

HATOR® SKYFALL 65

WIRELESS GAMING KEYBOARD

EN User manual

DE Benutzerhandbuch

FR Manuel utilisateur

IT Manuale d'uso

ES Manual de usuario

NL Handleiding

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

HU Használati utasítás

BG Ръководство за употреба

CS Uživatelský manuál

SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata

LT Vartotojo vadovas

EST Kasutusjuhend

TR Kullanım kılavuzu

UA Посібник користувача

FI Ohjekirja

SV Användarmanual

NO Brukermanual

DAN Brugermanual

AR دليل المستخدم

HE מדריך למשתמש

• Keyboard

• 2.4GHz dongle

• Detachable USB Type-A to Type-C cable

• Keycap and switch puller

• User manual

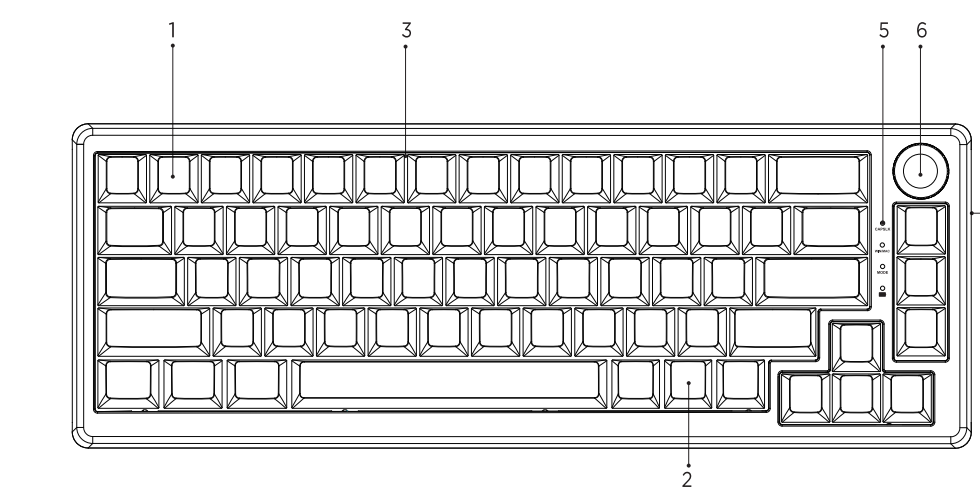
• Sticker pack

Sticker pack

Manual

PRODUCT OVERVIEW

- OMA profile keycaps
- Functional key
- Adjustable RGB lighting effects
- Side RGB backlight
- LED indicators
- Volume knob
- Mode switch
- USB Type-A to Type-C cable
- Dongle holder
- Feet
- Rubber pads



HATOR® SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hator.com/pages/software-download>



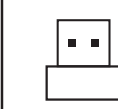
SOFTWARE REQUIREMENTS

Software is available for Windows® and macOS® Platform: Windows® 10/11 (64-bit) macOS® High Sierra 10.13 or newer 500Mb of free data storage space for installation Web-based software is compatible with multiple operating systems

3. ADJUSTABLE RGB LIGHTING EFFECTS

Custom lighting modes
Press the combination **FN1 + K/L** to enter one of the **3 custom lighting layouts**.
Press the **FN1 + "** combination key to **start recording**, FN key light will flash
After recording is complete, press the **FN1 + "** combination key to **save**, and the FN key light will stop flashing

2.4GHZ WIRELESS DONGLE



IMPORTANT
To prevent interference, we strongly recommend to position a wireless dongle in front of the keyboard when connecting to a PC.

HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function	When switched
FN1 + 1	Display brightness -	F1
FN1 + 2	Display brightness +	F2
FN1 + 3	Calculator	F3
FN1 + 4	My PC	F4
FN1 + 5	Mail	F5
FN1 + 6	Web Home	F6
FN1 + 7	Previous track	F7
FN1 + 8	Play/Pause	F8
FN1 + 9	Next track	F9
FN1 + 0	Mute	F10
FN1 + -	Volume -	F11
FN1 + =	Volume +	F12
FN1 + Win	Win key lock Lights white	
FN1 + PgUp	F-keys switch	
FN1 + J	Insert	
FN1 + B	Home	
FN1 + N	End	
FN1 + I	PrintScreen	
FN1 + O	Scroll Lock	
FN1 + M	Menu	
FN1 + P	Pause	
FN1 + Backspace		
FN1 + \	6KRO/NKRO switch	

HOTKEYS FOR MACOS®

Key Combination	Function
FN1 + 1	Display brightness -
FN1 + 2	Display brightness +
FN1 + 3	Launchpad
FN1 + 4	Mission control
FN1 + 5	By default
FN1 + 6	By default
FN1 + 7	Previous track
FN1 + 8	Play/Pause
FN1 + 9	Next track
FN1 + 0	Mute
FN1 + -	Volume -
FN1 + =	Volume +

RGB BACKLIGHT HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + RCtrl	Switch RGB modes
FN1 + RAIt	On/Off
FN1 + 1	Brightness +
FN1 + L	Brightness -
FN1 + →	Effect speed +
FN1 + ←	Effect speed -
FN1 + Shift	Color change
FN1 + ?	Effect direction
FN1 + K	User layout 1
FN1 + L	User layout 2
FN1 + ;	User layout 3
FN1 + " " " " " "	Edit user layout
FN1 + PgDn	Active/Static

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN1 + Q	First BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + W	Second BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + E	Third BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + R	2.4GHz mode pairing
FN1 + Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN1 + LAIt	Battery level check

To reduce noise more, you can place an additional mute pad (EVA) inside of the spacebar.
NOTICE: The transparent part of the keycap has to be open.

EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

- Connect the keyboard to a USB Type-A port on your computer.
- Press the combination **FN1 + K/L** to enter one of the **3 custom lighting layouts**. The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

- Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port on your computer.
- Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (7) on the keyboard.

For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with «FN1 + Q/W/E».

- Turn to BT wireless mode using mode switch (7) on the bottom of the keyboard.
- Start searching for available BT devices on the device you want to connect.
- If you are connecting to a new device for the first time, press and hold "FN1 + Q, W or E" for 3 seconds until the key starts flashing rapidly.
- Find the HATOR® SKYFALL 65 keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile Q/W/E".

DE VERBINDUNG IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelmodus

- Schließen Sie die Tastatur an einen USB-Type-A-Port Ihres Computers an.
- Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf Kabelmodus. Das Betriebssystem erkennt Ihre Tastatur automatisch.

HINWEIS: Bevor Sie die Tastatur im kabellosen Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

- Stecken Sie den 2.4GHz-Dongle in den USB-Typ-A-Port Ihres Computers.
- Schalten Sie mit dem Modusschalter (7) an der Tastatur in den 2.4GHz-Drahtlosmodus. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Tastatur. Verbinden Sie den Dongle über den USB-A-auf-Type-C-Adapter mit dem Kabel.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerknetzen in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

BT-Funkmodus

HINWEIS: Die Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profilen, jedes kann mit einem separaten Gerät über „FN1 + Q/W/E“ genutzt werden.

- Schalten Sie mit dem Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur in den BT-Funkmodus.
- Starten Sie auf dem gewünschten Gerät die Suche nach verfügbaren BT-Geräten.
- Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu einem neuen Gerät herstellen, halten Sie „FN1 + Q, W oder E“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Taste schnell zu blinken beginnt.
- Suchen Sie in der Liste nach der HATOR® SKYFALL 65 Tastatur und stellen Sie die Verbindung her.

Nach erfolgreicher Erstverbindung eines Profils können Sie durch kurzes Drücken von „FN1 + dem gewünschten Profil Q/W/E“ zwischen ihnen wechseln.

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER DE JEU

Mode filaire

- Branchez le clavier sur un port USB Type-A de votre ordinateur.
- Passez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier. Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

- Connectez le dongle 2.4GHz au port USB Type-A de votre ordinateur.
- Passez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sur le clavier. Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre clavier. Branchez votre dongle au câble à l'aide de l'adaptateur USB-A vers Type-C.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les réseaux sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils BT, chacun pouvant être utilisé avec un appareil distinct via « FN1 + Q/W/E ».

- Passez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier.
- Lancez la recherche des périphériques BT disponibles sur l'appareil que vous souhaitez connecter.
- Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez « FN1 + Q, W ou E » enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la touche commence à clignoter rapidement.
- Trouvez le clavier HATOR® SKYFALL 65 dans la liste et connectez-vous.

Après avoir apparié un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur « FN1 + le profil souhaité Q/W/E ».

IT COLLEGAMENTO DELLA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

- Collega la tastiera a una porta USB di tipo A del tuo computer.
- Prezłącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

- Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB di tipo A del tuo computer.
- Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (7) sulla tastiera. Per migliori prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera. Collega il dongle al cavo tramite l'adattatore da USB-A a Type-C.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nel laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili BT, ciascuno dei quali può essere utilizzato per un dispositivo diverso con "FN1 + Q/W/E".

- Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (7) situato nella parte inferiore della tastiera.
- Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo a cui desideri connetterti.
- Se si collega a un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN1 + Q, W o E" per 3 secondi finché il tasto non inizia a lampeggiare rapidamente.
- Trova la tastiera HATOR® SKYFALL 65 nell'elenco e connettiti.

Dopo aver associato con successo un profilo per la prima volta, puoi passare da un profilo all'altro premendo brevemente "FN1 + il profilo desiderato Q/W/E".

ES CONECTAR SU TECLADO GAMING

Modo con cable

- Conecte el teclado a un puerto USB tipo A de su computadora.
- Comutai pe modul cu fir folosind comutatorul de mod (7) aflat pe partea inferioară a tastaturii. El sistema operativo detectará automáticamente su teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrese de que esté cargado.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

- Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB tipo A de su computadora.
- Comutai la modalidă wireless de 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe tastatură. Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de tastatură. Conectați dongle-ul la cablu prin adaptorul USB-A la Type-C.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de juegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno puede utilizarse para un dispositivo diferente con "FN1 + Q/W/E".

- Cambie al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado.
- Inicie la búsqueda de dispositivos BT disponibles en el dispositivo que desea conectar.
- Si va a conectar un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN1 + Q, W o E" durante 3 segundos hasta que la tecla comience a parpadear rápidamente.
- Busque el teclado HATOR® SKYFALL 65 en la lista y conéctelo.

Después de emparejar un perfil con éxito por primera vez, puede cambiar entre ellos presionando brevemente "FN1 + el perfil deseado Q/W/E".

NL VERBINDEN VAN UW GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

- Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van uw computer.
- Schakel naar de bekabelde modus met de modusschakelaar (7) aan de onderkant van het toetsenbord. Het besturingssysteem detecteert uw toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat u het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

- Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van uw computer.
- Schakel over naar de 2.4GHz draadloze modus met de modus-schakelaar (7) op het toetsenbord. Voor betere prestaties plaats u de dongle dicht bij uw toetsenbord. Sluit uw dongle aan op de kabel via de USB-A-naar-Type-C-adaptor.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een afzonderlijk apparaat met "FN1 + Q/W/E".

- Passez en mode sans fil BT avec le commutateur de mode (7) situé sous le clavier.
- Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
- Als u voor de eerste keer een nieuw apparaat aansluit, houdt u "FN1 + Q, W of E" 3 seconden ingedrukt totdat de toetsenlichting begint te knipperen.
- Zoek het HATOR® SKYFALL 65 toetsenbord in de lijst en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel voor de eerste keer, kunt u daartussen schakelen door kort te drukken op "FN1 + het gewenste profiel Q/W/E".

PL PODŁĄCZANIE Klawiatury gamingowej

Tryb przewodowy

- Podłącz klawiaturę do portu USB typu A w komputerze.
- Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB typu A w komputerze.
- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7) na klawiaturze. Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury. Podłącz odbiornik do kabla za pomocą adaptera USB-A do Type-C.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili BT, z których każdy może być używany dla oddzielnego urządzenia przy użyciu kombinacji „FN1 + Q/W/E”.

- Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (7) znajdującego się na spodzie klawiatury.
- Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na urządzeniu, z którym chcesz się połączyć.
- Jeśli łączysz się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj „FN1 + Q, W lub E” przez 3 sekundy, aż klawisz zacznie szybko migać.
- Znajdź na liście klawiaturę HATOR® SKYFALL 65 i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając „FN1 + wybrany profil Q/W/E”.

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu fir

- Conectați tastatura la un port USB Type-A al computerului.
- Comutați pe modul cu fir folosind comutatorul de mod (7) aflat pe partea inferioară a tastaturii. Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

NOTĂ: Înainte de a utiliza tastatura în modul wireless, asigurați-vă că aceasta este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A al computerului.
- Prindeți la modalidă wireless de 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe tastatură. Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de tastatură. Conectați dongle-ul la cablu prin adaptorul USB-A la Type-C.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emitorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod wireless BT

NOTĂ: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi utilizat pentru un dispozitiv separat cu „FN1 + Q/W/E”.

- Comutați pe modul wireless BT folosind comutatorul de mod (7) aflat pe partea inferioară a tastaturii.
- Începeți căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul la care doriți să vă conectați.
- Dacă conectați un dispozitiv nou pentru prima dată, țineți apăsat „FN1 + Q, W sau E” timp de 3 secunde, până când tasta începe să clipească rapid.
- Găsiți tastatura HATOR® SKYFALL 65 în listă și conectați-vă la ea.

După asocierea cu succes a unui profil pentru prima dată, puteți comuta între ele apăsând scurt „FN1 + profilul dorit Q/W/E”.

HU A GAMING BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

- Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB Type-A portjához.
- Kapcsoljon vezetékes módba a billentyűzetet alján található módváltó kapcsolóval (7).

Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt vezeték nélküli módban használná a billentyűzetet, győződjön meg róla, hogy az fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es dongle-t a számítógép USB Type-A portjához.
- Kapcsoljon 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzetet található módváltó kapcsolóval.
- A jobb játékelmény érdekében helyezze a dongle-t közelbe a billentyűzethez. Csatlakoztassa a dongle-t a kábelhez az USB-A – Type-C adapteren keresztül.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profil támogat, mindegyik külön eszközhöz használható a „FN1 + Q/W/E” kombinációval.

- Kapcsoljon BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltó kapcsolóval (7).
- Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
- Ha először csatlakoztat egy új eszközt, tartsa lenyomva a „FN1 + Q, W vagy E” billentyűt 3 másodpercig, amíg a billentyű gyorsan villogni nem kezd el villogni.
- Keresse meg a listában a HATOR® SKYFALL 65 billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Mután egy profil először sikeresen párosított, a profilok között röviden lenyomva a „FN1 + a kívánt profil Q/W/E” kombinációval válthat.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА КЛAVИATYPA

Жичен режим

- Свържете клавиатурата към USB Type-A порт на вашия компютър.
- Превключете на жичен режим, използвайки превключвателя за режим (7), разположен в долната част на клавиатурата. Операционната система автоматично ще разпознае клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, уверете се, че е заредена.

2.4GHz безжичен режим

- Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порт на вашия компютър.
- Превключете на безжичен режим 2.4GHz, използвайки превключвателя за режими (7) на клавиатурата. За по-добра гейминг производителност поставете донгъла по-близо до клавиатурата. Свържете донгъла към кабела чрез USB-A към Type-C адаптер.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като routери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-новата версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да бъде използван за отделно устройство чрез

LV SAVIENOT SAVU SPĒĻU TASTATŪRU

Vadu režīms

- Pievienojiet tastatūru datora USB Type-A portam.
- Pārslēdziet uz vadu režimu, izmantojot režīma slēdzi (7), kas atrodas tastatūras apakšā. Ieņemtais sistēmas darbinātājs noteiks tastatūru kā tastatūru.
- PIEZĪME:** Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režīms

- Pievienojiet 2.4GHz adapteri (dongli) datora USB Type-A portam.
- Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režimu, izmantojot režīma slēdzi (7) uz tastatūras. Lai nodrošinātu labāku spēļu veikšpēju, novietojiet adapteri tuvāk tastatūrai. Pievienojiet adapteri kabelim, izmantojot USB-A uz Type-C adapteri.

PAZIŅOJUMS
 Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tā ražotājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri un citi elektroniskie ierīces. Lai izvairītos no iespējamām traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT bezvadu režīms

PIEZĪME: Tastatūra atbalsta līdz 3 BT profilu, katru no tiem var izmantot atsevišķai ierīcei ar kombināciju **"FN1 + Q/W/E"**.

- Pārslēdziet uz BT bezvadu režimu, izmantojot režīma slēdzi (7), kas atrodas tastatūras apakšā. Šo slēciet mēklēt pieejamās BT ierīces ierīcē, kuru vēlaties pievienot.
- Ja pievienojat jaunu ierīci pirmo reizi, turiet nospiegtu **"FN1 + Q, W vai E"** 3 sekundes, līdz taustiņš sāk ātri mirgot.
- Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR® SKYFALL 65 un pievienojiet to.

Pēc veiksmīgas profila pirmreizējās sapārošanas jūs varat pārslēgties starp tiem, isi nospiežot **"FN1 + vēlamo profila Q/W/E"**.

LT PRIJUNGIANŲ JŪSŲ ŽAIDIMŲ KLAVIATŪRĄ

Laidinis režimas

- Prijunkite klaviatūrą prie USB Type-A prievado savo kompiuteriųje.
- Prijunkite į laidinį režimą naudojami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apačioje. Operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą be laidžių režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz belaidis režimas

- Prijunkite 2.4GHz imtuvą (dongle) prie USB Type-A prievado savo kompiuteriųje.
- Prijunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (7) ant klaviatūros. Kad užtikrintumėte geresnį žaidimų našumą, padėkite imtuvą arčiau klaviatūros. Prijunkite imtuvą prie laido naudodami USB-A į Type-C adapterį.

PRANEŠIMAS

Atkreipti dėmesį, kad šis įrenginys ir jo sigtuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja „Wi-Fi“ įrenginiai, tokie kaip maršrutizatoriai, belaidiniai adapteriai, nešiojamieji kompiuteriuose, žaidimų konsolės ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę „Wi-Fi“ versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

BT belaidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas gali būti naudojamas atskiram įrenginiui su **"FN1 + Q/W/E"**.

- Prijunkite į BT belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apačioje.
- Padėkite įrenginį BT įrenginio tame įrenginyje, prie kurio norite prijungti.
- Jei prie naujo įrenginio jungiatės pirmą kartą, laikykite nuspauždę **"FN1 + Q, W arba E"** 3 sekundes, kol klavišas paspaus greitai mirksėti.
- Surasite sarakstą HATOR® SKYFALL 65 klaviatūrų ir prijunkiate jį.

Sėkmingai pirmą kartą suparaugę profilį, tarp jų galite perjungti trumpai paspausdami „FN1 + norimą profilį Q/W/E“.

EST TIEIE MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

- Ühendage klaviatuur oma arvuti USB Type-A porti.
- Lülitage juhtmega režiimi, kasutades režiimilüliti (7), mis asub klaviatuuri allosas. Operatsioonisüsteem tuvastab teie klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see oleks laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB Type-A porti.
- Lülituge 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades klaviatuuri olevat režiimilüliti (7). Parema mänguolukorra saavutamiseks asetage dongel klaviatuurile lähemale. Ühendage dongel kaabliga, kasutades USB-A – Type-C adapterit.

TEADE

Düün pangu tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalaas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu režiimid, sidevõrgud, traadita võrgukardad, mängukonsolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovime kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalaas (ac/ax).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 BT profiili, igaiüht saab kasutada eraldi seadme jaoks koos klavihukombinatsiooniga „FN1 + Q/W/E“.

- Lülitage BT juhtmevabasse režiimi, kasutades režiimilüliti (7), mis asub klaviatuuri allosas.
- Alustage saadaval olevate BT seadmetega otsimist seadmes, millega soovite ühenduda.
- Kui ühendate uue seadme esimest korda, hoikke al klavihukombinatsiooni „FN1 + Q, W või E“ 3 sekundit, kuni klavih hakkab kiiresti vilkuma.
- Leidke lehtides klaviatuur HATOR® SKYFALL 65 ja looge ühendus.

Pärast profiili edukat esmast sidumist saate nende vahel vahetada, vajutades lühidalt „FN1 + soovitud profiil Q/W/E“.

TR OYUN KLAVYENİZİ BAĞLAMA

Kablolu mod

- Klavyeyi bilgisayarınzın USB Type-A girişine bağlayın.
- Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (7) kullanarak kablolu moda geçin. İşletim sistemi klavyeyi otomatik olarak klavye olarak tanıyacaktır.

NOT: Klavyeyi kabloluza modda kullanmadan önce şarj edilmişinden emin olun.

2.4GHz kabloluza mod

- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınzın USB Type-A girişine takın.
- Klavyedeki mod anahtarını (7) kullanarak 2.4GHz kabloluza moda geçin. Daha iyi oyun performansı için dongle'i klavyenize daha yakın bir yere yerleştirin. Dongle'inizi USB-A – Type-C adaptörü üzerinden kabloya bağlayın.

UYARI
 Lütfen bu cihazın ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığ, yönlemdiriciler, dizüstü bilgisayarlaradaki kabloluza ve adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tanımlar. Bu ekipmanları kullanırken, Olası parazitler nedeniyle, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanız önerilir.

BT kabloluza mod

NOT: Klavye en fazla 3 BT profili destekler, her biri **"FN1 + Q/W/E"** kombinasyonu ile ayrı bir cihaz için kullanılabilir.

- Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (7) kullanarak BT kabloluza moda geçin. Şu anda klavye işletimniçin cihazı moddan BT cihazlarını aramaaya başlayın.
- Ja pievienojat jaunu ierīci pirmo reizi, turiet nospiegtu **"FN1 + Q, W vai E"** 3 sekundes, līdz taustiņš sāk ātri mirgot.
- Atradiet sarakstā tastatūru HATOR® SKYFALL 65 un pievienojiet to.

Bir profil ik kez başarıyla eşleştirildikten sonra, kısa bir şekilde **"FN1 + istenen profil Q/W/E"** tuşlarına basarak profiller arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ВАШОЇ ІГРОВОЇ КЛAVIATYPI

Дротовий режим

- Під'єднайте клавіатуру до порту USB Type-A вашого комп'ютера.
- Перемкніть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (7), розташованого на нижній частині клавіатури. Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4ГГц

- Під'єднайте 2.4Гц донгл до порту USB Type-A вашого комп'ютера.
- Перемкніть у бездротовий режим 2.4ГГц за допомогою перемикача режимів (7) на клавіатурі. Для кращої ігрової продуктивності розмістіть донгл ближче до клавіатури. Під'єднайте донгл до кабелю через перехідник USB-A на Type-C.

ВАЖЛИВО
 Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовують Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпроводні мережеві адаптери, ігрові консолі тощо. Цього уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 BT-профілів, кожен із яких може використовуватися для окремого пристрою з комбінацією **"FN1 + Q/W/E"**.

- Перемкніть у BT бездротовий режим за допомогою перемикача режимів (7), розташованого на нижній частині клавіатури.
- Зачекуйте, поки клавіатура BT-пристроєм на пристрої, до якого хочете підключитися.
- Якщо ви підключите новий пристрій уперше, утримуйте **"FN1 + Q, W або E"** протягом 3 секунд, доки клавіша не почне швидко блимати.
- Знайдіть у списку клавіатур HATOR® SKYFALL 65 та підключіться до неї.

Після успішного першого сполучення профілю ви можете перемикатися між ними коротким натисканням **"FN1 + потрібний профілю Q/W/E"**.

FI PELINÄITTIMEN NÄPPÄMISTÖN LIITTÄMINEN

Johdollinen tila

- Liitä näppäimistö tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
- Vaihda johdolliseen tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät näppäimistöä langattomassa tilassa, varmista, että se on ladattu.

2.4GHz langaton tila

- Liitä 2.4GHz dongle tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
- Vaihda 2-4GHz langattomaan tilaan käyttämällä näppäimistön tilakytkintä (7). Parempaa pelisuorituskykyä varten sijoita dongle lähemmäksi näppäimistöä. Liitä dongle kaapeliin USB-A – Type-C -sovitimen kautta.

HUOMIO
 Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä taajuusalueita käyttävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet, kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Vähäkkäiset häiriöt välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiota 5GHz:n taajuusalueella (ac/ax).

BT langaton tila

HUOMAUTUS: Näppäimistö tukee jopa 3 BT-profiilia, joista jokaista voidaan käyttää erilliselle laitteelle yhdistelmällä **"FN1 + Q/W/E"**.

- Vaihda BT juhtmevabasse režiimi, kasutades režiimilüliti (7), mis asub klaviatuuri allosas.
- Alustage saadaval olevate BT seadmetega otsimist seadmes, millega soovite ühenduda.
- Kui ühendate uue seadme esimest korda, hoikde al klavihukombinatsiooni „FN1 + Q, W tai E“ painetuna 3 sekunnin ajan, kurnes näppäim alkaa vilkuma nopeasti.
- Leidke lehtides klaviatuur HATOR® SKYFALL 65-näppäimistö ja yhdistä se.

Kun olet onnistuneesti parittanut profiilin ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti **"FN1 + haluttu profiili Q/W/E"**.

SWE ANSLUT DIN GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

- Anslut tangentbordet till en USB Type-A-port på din dator.
- Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet. Operativsystemet kommer automatiskt att känna igen ditt tangentbord.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är laddat.

2.4GHz trådlöst läge

- Anslut 2.4GHz-dongeln till datorns USB Type-A-port.
- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (7) på tangentbordet. För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare tangentbordet. Anslut dongeln till kabeln via en USB-A till Type-C-adaptör.

MEDELLENDE
 Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routrar, trådlösa nätverksadaptörer i bärbara datorer, spelkonsoller osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med **"FN1 + Q/W/E"**.

- Växla till BT trådlöst läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet.
- Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill ansluta till.
- Om du vill ansluta till en ny enhet för första gången, håll ned **"FN1 + Q, W eller E"** i 3 sekunder tills tangenten börjar blinka snabbt.
- Hitta tangentbordet HATOR® SKYFALL 65 i listan och anslut till det.

Efter att du har framgångsrikt har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på **"FN1 + önskad profil Q/W/E"**.

NO KOBLE TIL DITT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

- Koble tastaturet til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til kablet modus ved å bruke modus-bryteren (7) på undersiden av tastaturet. Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet ditt.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, må du sørge for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz-dongelen til USB Type-A-porten på datamaskinen din.
- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusknappen (7) på tastaturet. For bedre spillopplevelse, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabeln via en USB-A til Type-C-adaptør.

MERK
 Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av Wi-Fi-utstyr som rutere, trådløse nettverksadaptere i bærbar datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, hver kan brukes til en egen enhet med **"FN1 + Q/W/E"**.

- Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (7) på undersiden av tastaturet.

- Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på enheten du vil koble til.
- Hvis du kobler til en ny enhet for første gang, hold nede **"FN1 + Q, W eller E"** i 3 sekunder til tasten begynner å blinke raskt.
- Ått Finn HATOR® SKYFALL 65-tastaturet i listen og koble til det.

Efter at du har parret en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å kort trykke **"FN1 + ønsket profil Q/W/E"**.

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

- Tilslut tastaturet til en USB Type-A-port på din computer.
- Skift til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (7) på undersiden af tastaturet. Operativsystemet registrerer automatisk dit tastatur.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tilslut 2.4GHz-donglen til USB Type-A-porten på din computer.
- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på tastaturet. For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet. Tilslut donglen til kabeln via en USB-A til Type-C-adaptør.

BEMÆRK
 Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbare computere, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet understøtter op til 3 BT-profiler, som hver kan bruges til en separat enhed med **"FN1 + Q/W/E"**.

- Skift til BT trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (7) på undersiden af tastaturet.
- Start søgningen efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du vil forbinde til.
- Hvis du opererer forbindelse til en ny enhet for første gang, skal du holde **"FN1 + Q, W eller E"** nede i 3 sekunder, indtil tasten begynder at blinke hurtigt.
- Find HATOR® SKYFALL 65-tastaturet på listen, og opret forbindelse til det.

Når du har parret en profil for første gang, kan du skifte mellem dem ved kort at trykke på **"FN1 + den ønskede profil Q/W/E"**.

AR توصيل لوحة مفاتيح الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

- قم بتوصيل لوحة المفاتيح بنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- حول إلى الوضع السلكي باستخدام مفتاح التبديل 2.4GHz الموجود على الجانب السفلي من لوحة المفاتيح.

ملاحظة: قبل استخدام لوحة المفاتيح في الوضع السلكي، تأكد من شحنها.

وضع الاتصال اللاسلكي 2.4GHz

- قم بتوصيل تدوئل 2.4GHz بنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- حول إلى وضع الاتصال اللاسلكي 2.4GHz باستخدام مفتاح التبديل الموجود على الجانب السفلي من لوحة المفاتيح.

ملاحظة: قبل استخدام لوحة المفاتيح في الوضع السلكي، تأكد من شحنها.

تنبیه
 برخی ملاحظه آن ها که جهاز دچر الارسال الخاص به يعمل في نطاق التردد 2.4 GHz. هذا النطاق أيضا يستخدمه معدات Wi-Fi مثل: أجهزة التوجيه، مودمات، adaptors الشبكات اللاسلكية في أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك. لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام الإصدار الأحدث من Wi-Fi على تردد 5 جيجاهرتز (ac/ax).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med **"FN1 + Q/W/E"**.

- Växla till BT trådlöst läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet.
- Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill ansluta till.
- Om du vill ansluta till en ny enhet för första gången, håll ned **"FN1 + Q, W eller E"** i 3 sekunder tills tangenten börjar blinka snabbt.
- Hitta tangentbordet HATOR® SKYFALL 65 i listan och anslut till det.

Efter att du har framgångsrikt har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på **"FN1 + önskad profil Q/W/E"**.

بعد ان رفان مقل تعريف بنجاح لأول مرة، يمكنك التبديل بينها باستخدام القصير على "FN1 + ملف تعريف المطلوب Q/W/E".

HE חיבור מקלדת הגיימינג שלך

מצב חוטי

- Koble tastaturet til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
- Bytt til kablet modus ved å bruke modus-bryteren (7) på undersiden av tastaturet. Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet ditt.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, må du sørge for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

- Koble 2.4GHz-dongelen til USB Type-A-porten på datamaskinen din.
- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusknappen (7) på tastaturet. For bedre spillopplevelse, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabeln via en USB-A til Type-C-adaptør.

הודעה
 אנא לשים לב, מכשיר זה ומערכת השליח שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם יוצר Wi-Fi רבים. זהו תחום שבו משתמשים גם: מחשבים ניידים, קונסולות משחק ווד. כדי להימנע מהפרעות אפשריות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של Wi-Fi בערוץ 5GHz (ac/ax).

מבצע אלחוטי BT
 הערה: המקלדת תומכת עד 3 פרופילים BT, כאשר כל אחד מהם יכול לשמש להתקנים שונים באמצעות "FN1 + Q/W/E".
- עבור לעצב אלחוטי BT באמצעות מתג המצבים (7) בשכבת בחתיות המקלדת. - החל בחיפוש התקני BT מזימים במכשיר שעליך לחבר. - אם אתה מחבר למכשיר חדש בעזרת הראשונה, לחץ והחזק את "FN1 + Q, W או E" במשך 3 שניות עד שמקש יתחיל להבהב במהירות. - אם אתה מחבר למכשיר קיים, HATOR® SKYFALL 65 יופיעה במהירות אחר.
לאחר צימוד פרופיל במהלכה